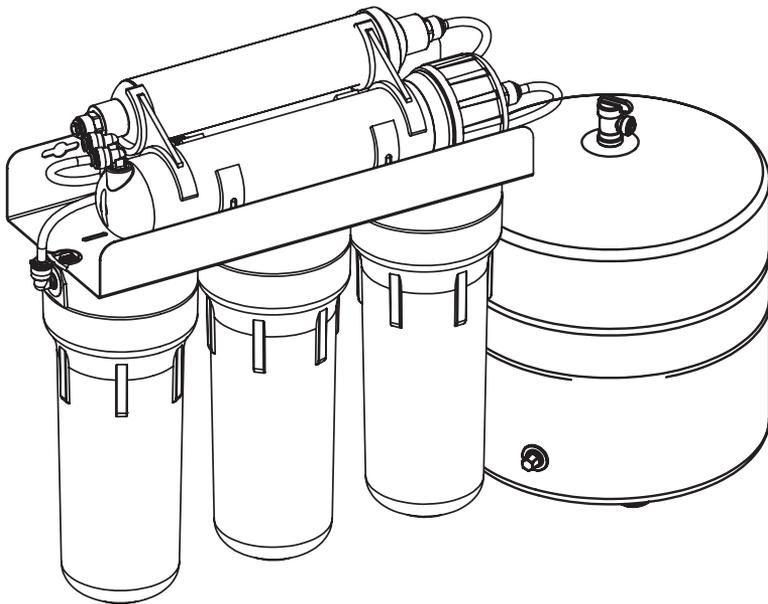


Installer and user guide for domestic reverse osmosis system

Notice d'installation, d'utilisation et d'entretien

Einbau- und Bedienungsanleitung für Umkehrosmose-Haushaltssysteme

Инструкция по подключению и эксплуатации системы обратного осмоса



IMPORTANT

CERTAINS MATÉRIELS, ÉQUIPEMENTS & ACCESSOIRES NE SONT PAS DISPONIBLES EN FRANCE.
POUR PLUS D'INFORMATIONS, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE REVENDEUR OU DISTRIBUTEUR.

SOMMAIRE		
1	Utilité du produit	49
2	Spécifications et composants	51
2.1	Référence des modèles	51
2.2	Spécifications et exigences	52
2.3	Qualité d'eau	52
2.4	Composants du système d'osmose inverse	54
3	Schémas de raccordement	56
3.1	Schéma de raccordement pour le modèle de base	57
3.2	Schéma de raccordement pour l'unité avec postfiltre de minéralisation	58
3.3	Schéma de raccordement pour l'unité avec lampe à ultraviolets	59
3.4	Schéma de raccordement pour l'unité avec pompe booster	60
3.5	Schéma de raccordement pour l'unité avec pompe booster et postfiltre de minéralisation	61
3.6A	Schéma de raccordement pour l'unité avec lampe à ultraviolets et postfiltre de minéralisation dotée d'un robinet à levier unique	62
3.6B	Schéma de raccordement pour l'unité avec lampe à ultraviolets et postfiltre de minéralisation dotée d'un robinet à deux leviers	63
3.7	Schéma de raccordement pour l'unité avec pompe booster et lampe à ultraviolets	64
3.8A	Schéma de raccordement pour l'unité avec pompe booster, lampe à ultraviolets et postfiltre de minéralisation dotée d'un robinet à levier unique	65
3.8B	Schéma de raccordement pour l'unité avec pompe booster, lampe à ultraviolets et postfiltre de minéralisation dotée d'un robinet à deux leviers	66
3.9A	Schéma de raccordement pour l'unité P'URE dotée d'un robinet à levier unique	67
3.9B	Schéma de raccordement pour l'unité P'URE dotée d'un robinet à deux leviers	68
3.9C	Schéma de raccordement pour l'unité P'URE AquaCalcium dotée d'un robinet à levier unique	69
4	Étapes d'installation du système d'osmose inverse	69
4.1	Avant le début de l'installation	69
4.2	Procédure d'installation	69
5	Étapes après l'installation	73
6	Mise en œuvre	73
6.1	Éléments du filtre et fréquence recommandée pour leur remplacement	74
6.2	La procédure de remplacement des cartouches de préfiltre	74
6.3	La procédure de remplacement de la membrane	76
6.4	La procédure de remplacement du postfiltre à charbon et/ou du postfiltre de minéralisation	77
6.5	La procédure de remplacement de la lampe UV	77
7	Nettoyage du filtre d'osmose inverse	79
7.1	Nettoyage du réservoir de pression	81
8	Dépannage	83
9	Historique de service	85
10	Sécurité environnementale et sanitaire	87
11	Achat	87
12	Transport et stockage	87
13	Garantie	87
14	Données de performance	88
15	Certificats	89

1. UTILITÉ DU PRODUIT

L'osmose inverse est de loin la technologie la plus avancée utilisée aujourd'hui pour la purification de l'eau. Sa structure spéciale à membrane semi-perméable offre des propriétés similaires à celle de la membrane d'une cellule vivante, ce qui lui permet de purifier l'eau destinée à la consommation de presque toutes les impuretés nocives (voir Figure 1). On peut imaginer que la membrane possède de minuscules pores, qui sont 200 fois plus petits que les virus et 4 000 fois plus petits que les bactéries. Les filtres à eau destinés à un usage domestique disposant de membranes d'osmose inverse exploitent le principe de métabolisme à un niveau cellulaire. Seules les molécules d'une certaine taille peuvent traverser la membrane cellulaire.

Le système d'osmose inverse est une unité de filtration en cinq phases qui fonctionne comme suit (voir section 2.4 pour les numéros de référence). Le support de filtre est relié à l'arrivée en eau froide à l'aide de l'adaptateur d'eau d'alimentation 4 et de la vanne d'alimentation 5. Le tuyau rouge achemine l'eau de la vanne d'alimentation au support de filtre (à l'extrême droite). L'eau d'arrivée traverse alors les cartouches de préfiltre 9. Les cartouches de préfiltre sont conçues pour éliminer les matières solides (telles que la rouille, le sable, le limon, etc.), le chlore résiduel et les organochlorés présents dans l'eau. Après avoir subi les étapes du prétraitement dans les préfiltres, l'eau entre dans la quatrième phase (la plus importante) : la membrane d'osmose inverse 11 enfermée dans un boîtier spécial. L'entrée du boîtier de la membrane est reliée au troisième support de filtre (à l'extrême gauche) par le côté d'alimentation de la vanne d'arrêt automatique (vanne à quatre voies fixée sur la partie supérieure du support de filtre). Une des deux sorties fournit de l'eau purifiée (perméat) tandis que l'autre évacue l'eau contenant les impuretés rejetées (concentrat). La membrane purifie l'eau au niveau moléculaire en laissant uniquement passer par ses pores les molécules d'eau et molécules d'oxygène dissout.

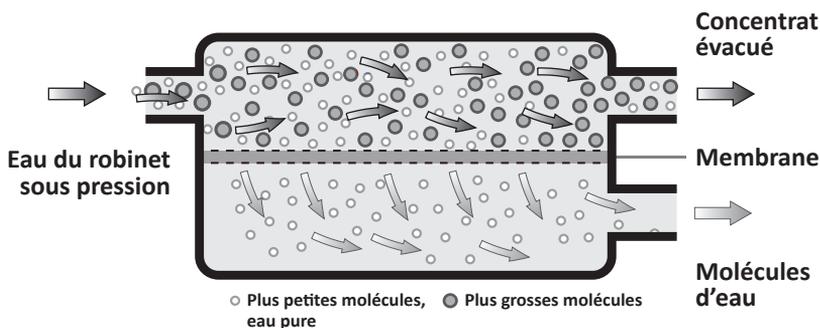


Figure 1

1. UTILITÉ DU PRODUIT

À l'intérieur de la membrane, l'eau est séparée en deux flux : le concentrat, qui est évacué dans les canalisations, et le perméat, qui est acheminé dans le réservoir de pression 2 afin d'y être stocké. Le réservoir est relié à la sortie par la vanne d'arrêt automatique et le clapet anti-retour de la membrane qui sont incorporés au raccord de transition installé dans la sortie du boîtier de la membrane destinée au perméat. Après l'installation de la vanne d'arrêt automatique, le raccord té à l'aide duquel le réservoir est relié au support de filtre avec le tube jaune. La vanne du réservoir 6 est installée sur la partie supérieure du réservoir.

Le réservoir de pression du système accumule l'eau purifiée. Sans ce réservoir, la membrane d'osmose inverse ne pourrait pas produire un flux suffisant pour une consommation directe de l'eau. Par exemple, si le filtre disposait d'une membrane installée avec une performance de 50 GPD (7,9 l/h), il faudrait plus de 1,5 minute pour remplir un verre de 200 ml ou 2 minutes pour un verre de 9 onces. Par conséquent, le système stocke l'eau purifiée dans le réservoir et la restitue au consommateur au besoin et il génère ensuite une alimentation en eau. Le temps nécessaire pour remplir un réservoir vide peut varier entre 1,5 et 3 heures. Lorsque le réservoir est rempli, la vanne d'arrêt automatique coupe l'approvisionnement en eau à partir des préfiltres et l'unité s'éteint. Après l'ouverture du robinet d'eau purifiée 3, la pression de l'eau du réservoir baisse et la vanne d'arrêt auto relance automatiquement le flux d'eau des cartouches de préfiltre vers la membrane afin de relancer le remplissage du réservoir de pression. L'eau contenant les impuretés (concentrat) est évacuée dans les égouts par la sortie destinée au concentrat, qui est relié par un tube noir au collier d'évacuation 8, qui est installé sur la canalisation de mise à l'égout. Afin de créer une contre-pression, qui est nécessaire pour maintenir la pression de service à l'intérieur du boîtier de la membrane, un régulateur de débit 14 est installé dans le tube noir. Ce régulateur de flux est un insert en plastique doté d'un capillaire avec un alésage de positionnement. Il est introduit à l'intérieur de l'extrémité du tube noir qui est installé dans la sortie de la membrane destinée au concentrat.

Lorsque le robinet est ouvert, l'eau purifiée coule du réservoir de pression vers le raccord té en passant par la cinquième phase de la purification, le postfiltre à charbon, qui effectue la dernière purification de l'eau. Ce postfiltre contient du charbon activé de haute qualité fabriqué à partir de coquilles de noix de coco. Il améliore et affine le goût de l'eau purifiée. Le postfiltre à charbon est relié par un tube bleu au robinet d'eau de consommation 3 qui est monté sur un évier ou un plan de travail.

2. SPÉCIFICATIONS ET COMPOSANTS

2.1. RÉFÉRENCE DES MODÈLES

Modèles

Veillez consulter le boîtier du filtre pour connaître le modèle

MO 5-50(75,100***)
MO 5- 50(75,100***)P
MO 6- 50(75,100***)M
MO 6- 50(75,100***)MAC
MO 6- 50(75,100***)MP
MO 6- 50(75,100***)UV
MO 6- 50(75,100***)UVP
MO 7- 50(75,100***)MUV
MO 7- 50(75,100***)MUVP

MO X YYY ZZZZ AAA

MO — Le type de filtre. RO signifie osmose inverse.

X — Nombre de phases.

YYY — Capacité de la membrane d'osmose inverse en GPD (gallons par jour)* :

50 GPD	190 litres par jour	7,9 litres par heure (2 gallons par heure)
75 GPD	280 litres par jour	11,6 litres par heure (3,1 gallons par heure)
100 GPD	380 litres par jour	15,8 litres par heure (4,2 gallons par heure)

* La capacité du filtre d'osmose inverse peut varier en fonction d'un certain nombre de facteurs, comme la qualité de l'eau d'approvisionnement, l'usure des cartouches de préfiltre et de la membrane même, la pression de l'eau d'approvisionnement et sa température.

ZZZZ — Légende des équipements supplémentaires (aucune lettre pour le modèle de base sans équipements supplémentaires) :

M	Le filtre est équipé d'un postfiltre de minéralisation
MAC	Le filtre est équipé de la technologie de minéralisation d'eau AquaCalcium
MBAL	Le filtre est équipé de la technologie de minéralisation d'eau AquaSpring
P	Le filtre est équipé d'une pompe booster de pression
UV	Le filtre est équipé d'une unité de désinfection par ultraviolets

AAA — Marque déposée.

Par exemple : MO775MUVPBWT est une unité d'osmose inverse en 7 phases, équipée d'une membrane offrant une capacité de 75 gallons par jour (11,6 l/h ; 3 gal/h), d'un postfiltre de minéralisation, d'une lampe à UV et d'une pompe booster. Marque BWT.

** Les modèles équipés d'une pompe de pression booster (indiquée par la lettre « P » dans la référence du modèle) sont conçus pour être raccordés à un courant alternatif monophasé avec une tension de 230 V, 50 Hz.

Le système est équipé d'un cordon d'alimentation doté d'une prise et doit être branché à une prise normale conforme aux normes locales. **Avis de sécurité électrique :** cet appareil doit être branché sur un circuit avec un disjoncteur à courant résiduel. Avant toute opération, le système doit être débranché de la source de courant électrique.

*** Les modèles MO5-100 ne sont pas certifiés par WQA.

ATTENTION !

L'installation du filtre doit être réalisée par un spécialiste qui dispose des qualifications et de l'expérience adéquates. Le produit doit uniquement être utilisé avec de l'eau froide !

2. SPÉCIFICATIONS ET COMPOSANTS

2.2. SPÉCIFICATIONS ET EXIGENCES

	Paramètre	Valeur
1	Pression principale (sans pompe booster), bar (psi)	3-6* (43-87)
2	Pression principale (avec pompe booster installée), bar (psi)	2-4,5 (29-65)
3	Pression de la vessie du réservoir, bar (psi)	0,4-0,6** (5,8-8,7)
4	Température de l'eau d'alimentation, °C (°F)	+4 à +30*** (39 à 86)
5	Poids du système (modèle de base), kg (livres)	6 (13,2)
6	Température ambiante, °C °F	+5 à +40*** +41 à +104
7	Raccordement à l'alimentation en eau	Filetage ½"
8	Dimensions du filtre, HxLxP (ensemble de base), mm pouces	350x450x150 13,8x17,7x5,9
9	Dimensions du réservoir, HxLxP, mm pouces	350x260x260 13,8x10,2x10,2

* Si la pression de l'eau d'alimentation est inférieure à la valeur nécessaire, achetez un modèle à pompe ou ajoutez une pompe booster à votre filtre actuel. Si la pression dans le système d'eau dépasse la limite, il est nécessaire d'installer un régulateur de pression sur la canalisation principale.

** Si la pression dans la vessie du réservoir se situe en dehors de cette fourchette, il est nécessaire d'augmenter la pression ou de la réduire jusqu'à ce qu'elle corresponde aux exigences.

*** Si la température de l'eau d'alimentation est située entre +20 et +30 °C (+68 et +86 °F), l'évacuation des impuretés diminuera et la capacité du système augmentera, ce qui fera croître le TDS. Il n'est pas recommandé d'utiliser le produit lorsque la température de l'eau d'alimentation dépasse +30 °C (+86 °F).

2.3 QUALITE D'EAU

2.3.1 QUALITE D'EAU D'ALIMENTATION*

	Index	VALEUR**
1	pH	6,5-8,5
2	TDS	<1 500 ppm
3	Dureté	<500 ppm CaCO ₃ (<28 °dH)
4	Chlore libre	<0,5 ppm
5	Fer	<0,3 ppm
6	Manganèse	<0,1 ppm
7	Demande d'oxygène chimique	<5 ppm O ₂
8	Numération bactérienne totale (TBC)	<50 CFU/ml
9	Titrage E. coli	<3

Ne pas utiliser avec de l'eau dangereuse sur le plan microbiologique ou dont la qualité est inconnue sans une désinfection appropriée du système avant et après.

* Si l'eau d'alimentation ne satisfait pas aux exigences, cela peut entraîner une diminution de la durée de vie de la membrane et/ou des cartouches de préfiltre.

** Si l'eau de votre maison provient directement d'un puits, effectuez des analyses en laboratoire avant d'installer un filtre d'osmose inverse. Si un seul indice de votre eau dépasse les limites recommandées, pensez à utiliser un système de traitement d'eau afin d'améliorer la qualité de l'eau d'alimentation. Faites appel à des entreprises ou à des personnes spécialisées dans le traitement des eaux afin de recevoir des conseils adaptés et de choisir les équipements adéquats.

2. SPÉCIFICATIONS ET COMPOSANTS

2.3.2. QUALITÉ D'EAU EN SORTIE DE MEMBRANE D'OSMOSE INVERSE*

	Index	Value
1	pH	5.5-6.5
2	TDS	5-15 ppm
3	Calcium	<2 ppm
4	Magnesium	<1 ppm
5	Sodium + Potassium	<5 ppm

* Les valeurs sont déterminées pour les conditions suivantes: température d'eau d'alimentation 25°C (77°F), la qualité d'eau d'alimentation et les conditions d'utilisations doivent être conformes aux données constructeur.

2.3.3. QUALITÉ DE L'EAU REMINÉRALISÉE*

	Index	AquaCalcium
1	pH	7-7,5
2	TDS, ppm	55-65**
3	Calcium, ppm	10-15
4	Magnesium, ppm	—

* Les valeurs sont déterminées pour les conditions suivantes : température d'eau d'alimentation 20°C (68°F), la qualité d'eau d'alimentation et les conditions d'utilisations doivent être conformes aux données constructeur, la consommation d'eau est typique d'une famille de 3 personnes. Avec les variations de températures, la teneur en minéraux de l'eau d'alimentation peut être plus faible en hiver et plus haute en été. 4

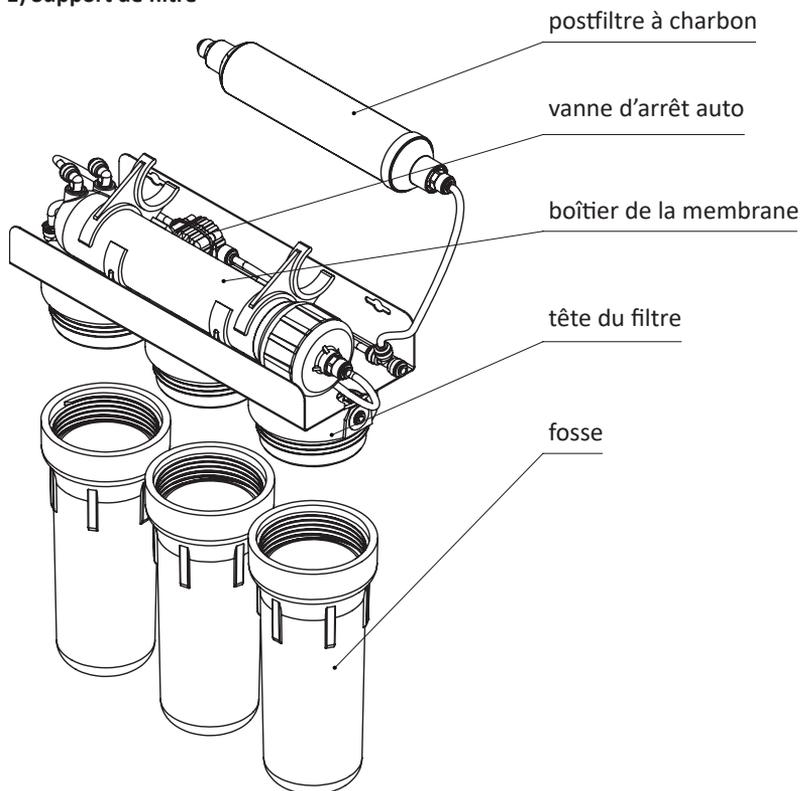
** Après 1 heure d'arrêt de soutirage ou plus, la teneur en minéraux du premier verre d'eau traitée peut être plus importante que les valeurs mentionnées. Ceci est normal et ne remet pas en cause la qualité globale de l'eau.

2. SPÉCIFICATIONS ET COMPOSANTS

2.4. COMPOSANTS DU SYSTÈME D'OSMOSE INVERSE

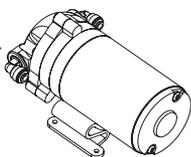
Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception du produit ou des composants spécifiques, si ces modifications n'entraînent pas de détérioration des propriétés de consommation du produit.

1) Support de filtre

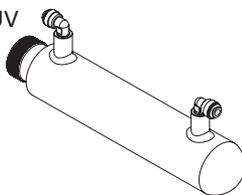


Options :

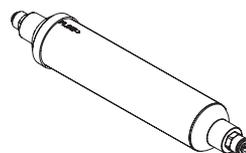
pompe booster



lampe UV



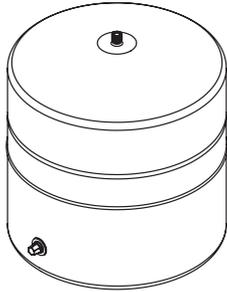
postfiltre de minéralisation
(et/ou autre type de postfiltre)



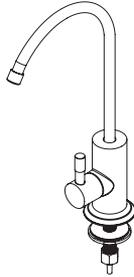
2. SPÉCIFICATIONS ET COMPOSANTS

2.4. COMPOSANTS DU SYSTÈME D'OSMOSE INVERSE

2) Réservoir de pression



3) Robinet d'eau de consommation

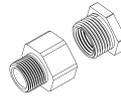


4) Adaptateur d'eau d'alimentation



4.1)* Kit de raccordement pour approvisionnement en eau avec filetage 3/8"

a) Adaptateurs

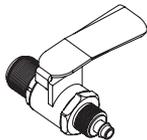


b) Adaptateur de 3/8" d'eau d'alimentation

ou



5) Vanne d'alimentation



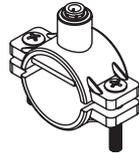
6) Vanne du réservoir



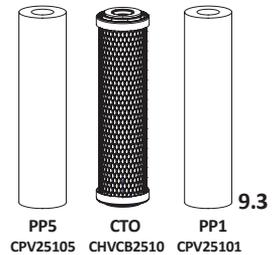
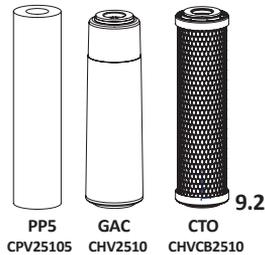
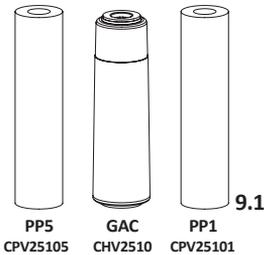
7) Jeu de tubes de couleur



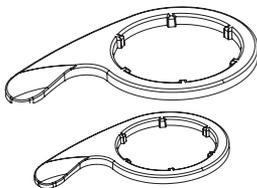
8) Collier d'évacuation



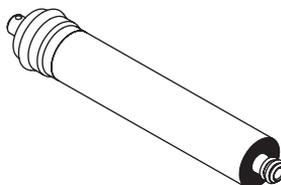
9) Jeu de cartouches de préfiltre (peut varier en fonction du modèle)



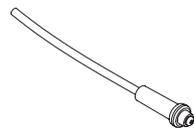
10) Clés pour la fosse et le boîtier de la membrane



11) Membrane d'osmose inverse



12) Régulateur de flux



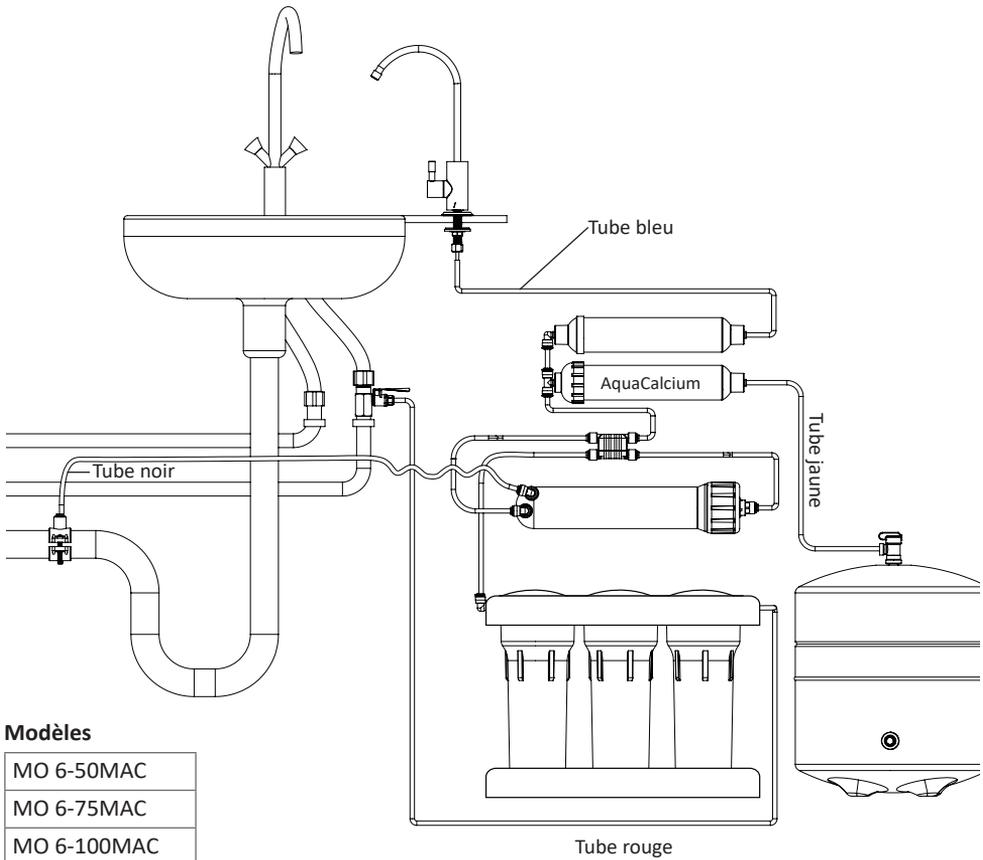
13) Clip de verrouillage : accessoire qui empêche les raccords instantanés de se détacher par inadvertance à des endroits faciles d'accès. La présence du clip n'entraîne aucun effet sur l'étanchéité du raccord. La quantité de clips dans votre filtre d'osmose inverse peut varier en fonction de la conception du produit ; elle n'entraîne aucune conséquence sur ses performances.



* Peut être inclus dans l'ensemble du filtre pour certains modèles.

3. SCHÉMAS DE RACCORDEMENT

3.9C. SCHÉMA DE RACCORDEMENT POUR L'UNITÉ P'URE AQUACALCIUM



Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception du produit ou des composants spécifiques, si ces modifications n'entraînent pas de détérioration des propriétés de consommation du produit.

* Le modèle MO6-100MAC n'a pas la certification WQA

4. ÉTAPES D'INSTALLATION D'UN SYSTÈME D'OSMOSE INVERSE

Avant d'installer un filtre d'osmose inverse pour usage domestique, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.

Ce système doit être installé conformément aux réglementations locales.

4.1. AVANT LE DÉBUT DE L'INSTALLATION

1) Vérifiez que tous les éléments sont bien inclus dans l'emballage. N'ouvrez pas les sacs en plastique contenant les éléments du filtre avant d'avoir la certitude que tout est correct afin de pouvoir renvoyer le paquet s'il est endommagé ou incomplet.

2) Vérifiez la conformité de vos variables locales face aux exigences et spécifications :

Pression principale*	Pression du réservoir*	Température de l'eau d'alimentation*
Contrôlez la pression des canalisations principales avant d'installer le produit. Comparez-la aux exigences reprises au paragraphe 2.2.	Vérifiez la pression à l'intérieur de la vessie du réservoir. Comparez-la aux exigences reprises au paragraphe 2.2.	Vérifiez la température de l'eau d'alimentation. Comparez-la aux exigences reprises au paragraphe 2.2.
* Référez-vous au paragraphe 2.2 pour connaître les mesures recommandées si l'une des variables mentionnées ci-dessus ne répond pas aux exigences.		

— vérifiez que votre produit est conforme aux spécifications reprises dans le paragraphe 2.2 ;

— vérifiez que la qualité de votre eau d'alimentation** satisfait aux exigences du paragraphe 2.3.

** Si la qualité de l'eau d'alimentation ne satisfait pas aux exigences, vous devez absolument consulter un spécialiste du traitement des eaux.

3) Avant l'installation du système, assurez-vous que l'espace disponible sous l'évier est suffisant pour installer aussi bien le support de filtre que le réservoir de pression. Si l'espace disponible n'est pas suffisant, le réservoir de pression peut être installé à un autre endroit si la longueur du tube jaune est suffisante pour le relier au reste du système.

4) **Avis de sécurité électrique** : cet appareil ne doit pas être branché sur un circuit équipé d'un disjoncteur à courant résiduel. Nous attirons votre attention sur les exigences en matière de tension.

5) Installez le système selon les instructions de ce manuel.

6) L'unité doit être alimentée avec un courant électrique monophasé de 230 VCA, 50 Hz.

L'unité est alimentée à l'aide d'un cordon d'alimentation et peut être branchée sur une prise conforme aux exigences IEC 60884-1 si elle a été installée correctement. Les spécifications électriques de l'unité peuvent être retrouvées sur l'autocollant d'usine du fabricant. Ce système et cette installation doivent satisfaire aux législations et réglementations fédérales et locales.

4.2. PROCÉDURE D'INSTALLATION

ATTENTION ! Ce système a été soumis à une épreuve d'étanchéité par le fabricant ; il est donc possible qu'il reste un peu d'eau dans le système.

Lavez-vous soigneusement les mains à l'aide d'un savon antibactérien avant de manipuler les tubes, les cartouches et la membrane.

Ce système doit préféablement être installé dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.

1.	Retirez le système d'osmose inverse de son emballage et contrôlez l'équipement. N'ouvrez pas le sac contenant les composants. Attention : vous ne pourrez pas introduire une réclamation pour éléments manquants si le sac est ouvert.
2.	Coupez l'arrivée d'eau de votre cuisine ou de toute la maison et ouvrez le robinet d'eau sur lequel vous comptez installer le système (sur votre évier de la cuisine) pendant 1 minute afin de réduire la pression dans le système, puis fermez-le.

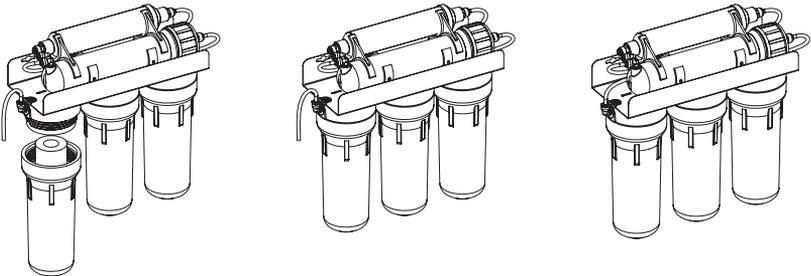
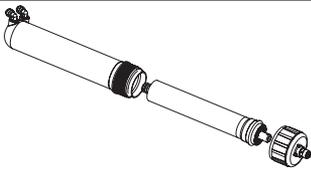
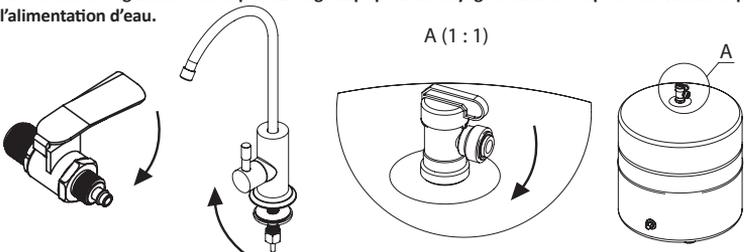
4. ÉTAPES D'INSTALLATION D'UN SYSTÈME D'OSMOSE INVERSE

<p>3.</p>	<p>Vissez l'adaptateur d'eau d'alimentation 4 dans les canalisations d'eau froide. Vissez la vanne d'alimentation 5 dans l'adaptateur d'eau d'alimentation 4. Utilisez une bande d'étanchéité en PTFE afin d'éviter des fuites d'eau.</p> <p>La sélection de dimensions des raccords est faite pour convenir à la largeur de canalisation la plus courante : ½ pouce. Si votre tuyau fait une taille différente, préparez un adaptateur adéquat.</p>	<p style="font-size: small;">Fig. A1 Fig. A2 Fig. A3</p>
<p>4.</p>	<p>Dévissez l'écrou de compression de la vanne d'alimentation 5 et placez-le sur le tube rouge. Poussez le tube rouge vers l'extrémité du raccord de la vanne d'alimentation et vissez l'écrou de compression. Reliez l'extrémité libre du tube rouge au raccord rapide du premier boîtier du support (à l'extrême droite).</p>	<p style="font-size: small;">adaptateur d'eau d'alimentation vanne d'alimentation écrou de compression tube rouge</p>
<p>5.</p>	<p>Reliez le collier d'évacuation 8 à une canalisation de mise à l'égoût de l'évier de la cuisine. Le collier d'évacuation est compatible avec la plupart des canalisations de mise à l'égoût standard. Forez un trou de 5,0 mm (0,2") de diamètre dans le tuyau de mise à l'égoût de l'évier de la cuisine, placez le joint en caoutchouc doté d'une base collante (inclus dans le paquet). Installez le collier d'évacuation 8 sur la canalisation de mise à l'égoût par dessus le trou. Serrez les vis du collier à l'aide d'un tournevis. Insérez le tube noir dans le raccord sur le clamp (figure 4). Reliez l'autre extrémité du tube noir à la sortie du boîtier de la membrane destinée au concentrat.</p> <p>ATTENTION ! Vérifiez si le régulateur de flux 12 est installé dans le tube noir à l'extrémité reliée au boîtier de la membrane.</p> <p>ATTENTION ! Si les systèmes d'osmose inverse ne font pas appel à des robinets avec clapet anti-retour, il est tout de même nécessaire de les raccorder en laissant un entrefer entre la sortie d'évacuation d'eau et la mise à l'égoût. Cela permet d'éviter une remontée des eaux usées dans le système d'osmose inverse si les égouts refoulent.</p>	
<p>6.</p>	<p>Ajoutez 5-6 tours de bande de PTFE sur la poignée du réservoir et serrez la vanne du réservoir à la main (si elle est trop serrée, cela peut entraîner des dégâts). Fermez la vanne du réservoir.</p> <p>IMPORTANT ! Contrôlez la pression de l'air dans le réservoir lorsqu'il est vide. Elle devrait se situer entre 0,4 et 0,6 bar (5,8 et 8,7 psi). Si nécessaire, utilisez une pompe dotée d'un indicateur de pression afin d'augmenter la pression ou poussez la tige de la vanne afin d'évacuer un peu de pression.</p>	<p style="font-size: small;">vanne du réservoir bande de PTFE bande de PTFE</p>

4. ÉTAPES D'INSTALLATION D'UN SYSTÈME D'OSMOSE INVERSE

7.	<p>Installation du robinet.</p>
7.1	<p>Pour installer le robinet d'eau de consommation 3, forez un trou de 12,5 mm (1/2") de diamètre pour un robinet à une voie ou de 17 mm (2/3") de diamètre pour un robinet à deux voies à un endroit adéquat sur l'évier ou sur le plan de travail.</p> <p>Attention ! Les copeaux de métal peuvent endommager votre unité. N'oubliez pas de les enlever après avoir foré le trou. Si la surface de montage est fabriquée en céramique ou en pierre, vous devrez peut-être utiliser un foret spécial en carbure.</p>
7.2	<p>Montez le robinet sur l'évier ou le plan de travail tel qu'indiqué sur la figure. L'écrou, la rondelle de blocage et la rondelle en plastique sur la tige du robinet doivent permettre de fixer fermement le robinet sur la surface.</p>
7.3	<p>Prenez le tube bleu, placez un écrou de compression, une bague et introduisez l'insert en plastique, dans cet ordre.</p>
7.4	<p>Enfoncez le tube bleu le plus profondément possible dans la partie inférieure de la tige du robinet, afin de vous assurer que la bague de compression est dans le joint. Vissez l'écrou de compression afin de fixer le tube au robinet.</p>
7.5	<p>L'installation du robinet à deux leviers (pour un système avec postfiltre de minéralisation) est similaire.</p>
8.	<p>Sélectionnez l'endroit où vous comptez installer le filtre et forez deux trous. La distance située entre ces trous dans le mur doit être exactement égale à la distance entre les trous du support. Laissez au moins un espace de 100 mm (3,9") entre le fond du filtre et le sol. Installez des ancrages à vis si nécessaire et vissez deux vis (non incluses). La distance entre les trous est de 272 mm (10,7").</p>
9.	<p>Insérez les cartouches dans le premier et le deuxième boîtiers dans le sens du flux d'eau (vers la gauche).</p>
10.	<p>Serrez les trois fosses à la main.</p>
11.	<p>Prenez le tube qui relie le troisième boîtier (dans le sens du flux d'eau) à la vanne d'arrêt automatique et déconnectez-le de la vanne.</p>

4. ÉTAPES D'INSTALLATION D'UN SYSTÈME D'OSMOSE INVERSE

12.	<p>Ouvrez le robinet d'eau 5 et laissez couler 5 à 7 litres (1,5 à 2 gallons) d'eau dans les cartouches des deux premiers préfiltres afin de rincer les particules fines de carbone (de couleur noire) qui peuvent se former dans les cartouches lors du transport. Fermez ensuite la vanne d'alimentation d'eau avant d'installer la troisième cartouche. ATTENTION ! L'eau coulera dans le tube déconnecté de la vanne d'arrêt automatique ; préparez un récipient pour la récupérer.</p>
13.	<p>Insérez la cartouche dans la troisième fosse dans le sens du flux d'eau et rattachez la fosse. Raccordez de nouveau l'extrémité libre du tube à la vanne d'arrêt automatique.</p> 
14.	<p>Installez la membrane 11 dans le boîtier prévu à cet effet. ATTENTION ! Coupez le sac en plastique afin d'installer la membrane d'osmose inverse. Installez d'abord la membrane sans la retirer de l'emballage en la poussant dans le boîtier, directement depuis le sac. Évitez de toucher la membrane et gardez toujours le sac pour la tenir.</p> 
15.	<p>Laissez la vanne d'alimentation 5 et le robinet d'eau purifiée 3 ouverts pendant 30 minutes. Ouvrez ensuite la vanne du réservoir 6. Fermez le robinet 3 et vérifiez soigneusement qu'aucun raccord ne présente de fuite. ATTENTION ! Vérifiez tous les jours si le système ne fuit pas lors de la première semaine suivant l'installation ; effectuez ensuite des contrôles réguliers. Si vous partez longtemps pour un voyage d'affaires ou pour des vacances par exemple, coupez l'alimentation d'eau.</p> 
16.	<p>Laissez le réservoir d'eau se remplir (vous entendrez que l'eau arrête de couler). En fonction de la pression de l'eau de vos canalisations, cela peut prendre 1,5 à 3 heures. Ensuite, videz toute l'eau du réservoir en ouvrant le robinet 3 jusqu'à ce que le flux coule au goutte à goutte ou en petit filet d'eau. Après avoir vidé le réservoir, fermez le robinet 3 afin que le réservoir se remplisse à nouveau. En fonction de la pression de l'eau dans vos canalisations, cela peut prendre 1,5 à 3 heures. Lorsque le réservoir est à nouveau rempli, vous pouvez utiliser l'eau purifiée. Avec les modèles de filtres dotés d'un postfiltre de minéralisation, l'eau purifiée peut être un peu turbide après l'installation. Videz plusieurs fois le réservoir d'eau purifiée.</p>
17.	<p>Au début, votre eau peut être trouble en raison de la présence d'air dans le système. Si vous laissez le verre d'eau reposer pendant quelques minutes, l'air s'échappera et l'eau deviendra claire. C'est un phénomène normal ; l'eau deviendra claire lorsque tout l'air aura été évacué des filtres.</p>

5. ÉTAPES APRÈS L'INSTALLATION

VÉRIFICATION DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ

1. Mesurez le temps nécessaire pour remplir le réservoir. Le réservoir est rempli lorsqu'il n'y a plus de concentrat évacué vers les égouts. La valeur mesurée dépend de la pression de l'eau d'alimentation (pression dans les conduites d'eau).

2. Mesurez la récupération (proportion d'eau d'alimentation qui est purifiée). Vous aurez besoin d'un bol gradué de 1 l (1 quart) et d'un chronomètre.

Fermez la vanne du réservoir 6, ouvrez le robinet 3 et mesurez le temps qu'il faut à l'unité pour produire 1 l (1 quart) de perméat (eau purifiée), puis fermez le robinet 3. Prenez note du résultat ($t_{\text{Perméat}}$ dans l'équation ci-dessous).

Déconnectez de la bague d'évacuation le tube noir relié à la mise à l'égout de l'évier. Ouvrez le robinet 3 et mesurez le temps qu'il faut à l'unité pour produire 1 l (1 quart) de concentrat (eau résiduelle), puis fermez le robinet 3 et ouvrez la vanne du réservoir 6. Prenez note du résultat ($t_{\text{Concentrat}}$ dans l'équation ci-dessous). Calculez la récupération à l'aide de cette formule :

$$R, \% = \frac{t_{\text{Concentrat}}}{t_{\text{Permeate}} + t_{\text{Concentrat}}} \times 100 \%$$

Avec t égal au nombre de secondes pour obtenir 1 l (1 quart) d'eau, R représente la récupération.

3. Mesurez le TDS de l'eau d'alimentation et le TDS de l'eau purifiée à l'aide d'un compteur TDS calibré.

4. Vérifiez si la vanne d'arrêt automatique fonctionne convenablement. Fermez la vanne du réservoir 6 et le robinet 3. L'unité doit arrêter de fonctionner (il ne doit plus y avoir d'eau évacuée dans les égouts) pendant 10 minutes.

5. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites dans l'unité.

6. Conseillez le propriétaire de l'unité en ce qui concerne l'entretien du filtre et encouragez-le à lire ce manuel.

7. Prenez note de la mise en service dans le carnet d'entretien repris au paragraphe 9 de ce livret.

8. Le système d'osmose inverse comporte un composant de traitement de rechange, qui est plus que nécessaire pour réduire efficacement tous les solides dissous, et vous devez analyser régulièrement cette eau produite afin de contrôler que le système fonctionne correctement.

6. MISE EN ŒUVRE

Le système d'osmose inverse à usage domestique est uniquement conçu pour purifier l'eau froide. Si le temps de remplissage du réservoir augmente, cela signifie que les cartouches de préfiltre sont usées et qu'elles doivent être rapidement remplacées. Un retard dans le remplacement des cartouches peut entraîner une détérioration ou une destruction de la membrane.

Afin d'éviter de telles situations critiques, il est fortement recommandé de **changer les cartouches de préfiltre tous les 3 mois**.

Si le taux de filtration diminue drastiquement et que rien ne change après le remplacement des préfiltres, vous devrez remplacer la membrane d'osmose inverse.

Afin de profiter d'une eau purifiée de qualité constante, il est recommandé de **remplacer la membrane au moins une fois tous les 1 à 1,5 an**.

En cas d'inactivité prolongée (2 semaines ou plus), il est nécessaire de nettoyer le système comme indiqué au paragraphe 7.

Si vous prévoyez de partir pendant une longue durée, il est recommandé de couper l'alimentation d'eau.

6. MISE EN ŒUVRE

6.1. ÉLÉMENTS DU FILTRE ET FRÉQUENCE DE REMPLACEMENT RECOMMANDÉE

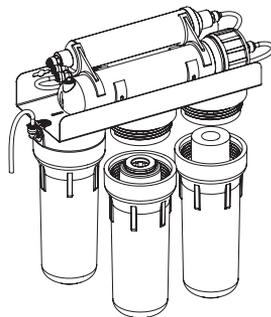
Phase de filtration	Nom de la cartouche	Échéance pour le remplacement
Première, deuxième, troisième	Préfiltres d'osmose inverse	Une fois tous les 3 mois pour tous les modèles de systèmes d'osmose inverse, sauf les modèles avec technologie AquaGreen. Une fois tous les 6 mois pour les modèles équipés de la technologie AquaGreen
Quatrième	Membrane d'osmose inverse*	Une fois par an
Cinquième, sixième	Filtre charbon actif finisseur Filtre de reminéralisation AQUACALCIUM	Une fois tous les 6 mois

Pour acheter des pièces de rechange, surfez sur www.bwt.com

* Ce système d'osmose inverse comporte un composant remplaçable qui est essentiel à l'efficacité du système. Ce composant d'osmose inverse doit être remplacé par un élément qui possède des spécifications identiques, telles que décrites par le fabricant, afin de garantir la même efficacité et performance en matière d'élimination des contaminants.

6.2. LA PROCÉDURE DE REMPLACEMENT DES CARTOUCHES DE PRÉFILTRE

1.	Fermez la vanne d'alimentation 5 et la vanne du réservoir 6 .	
2.	Lavez-vous les mains à l'aide d'un savon antibactérien.	
3.	Utilisez la clé destinée aux fosses 10 afin de dévisser la première et la deuxième fosses dans le sens du flux d'eau (de droit à gauche). Faites attention, car les fosses sont remplies d'eau.	
4.	Retirez les cartouches de filtre usagées.	
5.	Lavez les fosses à l'aide d'un savon non parfumé et d'une éponge propre, puis rincez abondamment à l'eau.	
6.	Insérez les nouvelles cartouches dans la première et la deuxième fosses dans le sens du flux d'eau.	
7.	Détachez de la vanne d'arrêt automatique le tube qui sort de la troisième fosse.	
8.	Ouvrir la vanne d'alimentation 5 et laisser couler l'eau dans les 2 premiers filtres à raison de 5 à 7 litres de manière à rincer la poussière de charbon produite lors du transport. ATTENTION : cette eau coulera du tube de sortie déconnecté de la vanne de fermeture. préparer un récipient permettant de collecter cette eau de rinçage.	



6. MISE EN ŒUVRE

<p>9.</p> <p>10.</p> <p>11.</p>	<p>Retirez la troisième fosse de préfiltre de la tête du filtre. Faites attention, car elle est remplie d'eau.</p> <p>Enlevez la cartouche de filtre usagée et lavez la fosse à l'aide d'un savon non parfumé et d'une éponge propre, puis rincez abondamment à l'eau.</p> <p>Insérez la nouvelle cartouche dans la troisième fosse. Revissez la fosse et laissez couler au moins 4 litres d'eau de plus afin d'évacuer la poussière de charbon. Fermez la vanne d'alimentation 5 et raccordez à la vanne d'arrêt automatique le tube qui avait préalablement été détaché.</p> <div data-bbox="185 467 1009 750" data-label="Image"> <p>The image contains three sequential line drawings of the RO system's pre-filter housing. The first drawing shows the housing with three filter cartridges. The second drawing shows the third cartridge being removed. The third drawing shows the new cartridge being inserted into the third housing.</p> </div>
<p>13.</p>	<p>Ouvrez la vanne du réservoir 6.</p>
<p>14.</p>	<p>Ouvrez la vanne du réservoir 5.</p>

6. MISE EN ŒUVRE

6.3 LA PROCÉDURE DE REMPLACEMENT DE LA MEMBRANE

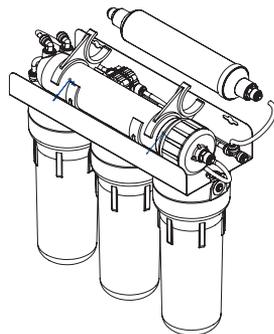
(le remplacement de la membrane doit être effectué par un spécialiste qualifié)

1.	Coupez l'alimentation en eau du système (vanne d'alimentation 5), fermez la vanne du réservoir 6 .
2.	Ouvrez le robinet d'eau purifiée 3 afin d'évacuer la pression du perméat.
3.	Détachez le tube blanc de l'entrée sur le bouchon du boîtier de la membrane.
4.	Dévissez le bouchon du boîtier de la membrane.
5.	Retirez la membrane d'osmose inverse usagée 11 (retenez la position de chaque extrémité de la membrane).
6.	Lubrifiez les joints en caoutchouc de la nouvelle membrane de rechange et le joint du bouchon du boîtier de la membrane. ATTENTION ! Afin d'éviter d'endommager la membrane, n'utilisez que de la glycérine de catégorie alimentaire comme lubrifiant.
7.	Installez la nouvelle membrane dans le boîtier, en respectant le sens et la position du tube. ATTENTION ! Coupez le sac en plastique afin d'installer la membrane d'osmose inverse. Installez d'abord la membrane sans la retirer de l'emballage en la poussant dans le boîtier, directement depuis le sac. Évitez de toucher la membrane et gardez toujours le sac pour la tenir.
8.	Vissez le bouchon du boîtier.
9.	Raccordez le tube blanc à l'entrée du boîtier de la membrane.
10.	Fermez le robinet d'eau de consommation 3 .
11.	Ouvrez la vanne du réservoir 6 .
12.	Ouvrez la vanne du réservoir 5 .
13.	Une fois que le réservoir est rempli (vous entendrez que l'eau arrête de couler), videz toute l'eau du réservoir dans l'évier en ouvrant le robinet 3. Lorsque l'eau arrête de couler, fermez le robinet d'eau purifiée 3 afin que le réservoir commence à se remplir de nouveau. En fonction de la pression de l'eau dans vos canalisations, cela peut prendre 1,5 à 3 heures. Après le deuxième remplissage du réservoir, vous pouvez utiliser l'eau purifiée sans crainte.

6. MISE EN ŒUVRE

6.4 LA PROCÉDURE DE REMPLACEMENT DU POSTFILTRE À CHARBON ET/OU DU POSTFILTRE DE MINÉRALISATION

1.	Coupez l'alimentation en eau du système (vanne d'alimentation 5), fermez la vanne du réservoir 6 .
2.	Ouvrez le robinet d'eau purifiée 3 afin d'évacuer la pression du perméat.
3.	Détachez les tubes qui relient le postfiltre à charbon/de minéralisation au reste du système (retenez leur position).
4.	Retirez le postfiltre à charbon/de minéralisation usagé des supports à clips.
5.	Installez le nouveau postfiltre à charbon/de minéralisation ; des flèches vous indiquent le sens du flux d'eau.
6.	Reliez les tubes au nouveau postfiltre à charbon/de minéralisation afin de le connecter au système.
7.	Ouvrez la vanne d'alimentation 5 . Ouvrez la vanne du réservoir 6 .
9.	Une fois que le réservoir est rempli (vous entendrez que l'eau arrête de couler), videz toute l'eau du réservoir dans l'évier en ouvrant le robinet 3 . Lorsque l'eau arrête de couler, fermez le robinet d'eau purifiée 3 afin que le réservoir commence à se remplir de nouveau. En fonction de la pression de l'eau dans vos canalisations, cela peut prendre 1,5 à 3 heures. Après le deuxième remplissage du réservoir, vous pouvez utiliser l'eau purifiée sans crainte. Avec les modèles de filtres dotés d'un postfiltre de minéralisation, l'eau purifiée peut être un peu turbide après l'installation. Videz plusieurs fois le réservoir d'eau purifiée.



6.5 LA PROCÉDURE DE REMPLACEMENT DE LA LAMPE UV (Le remplacement de la lampe UV doit être effectué par un spécialiste qualifié)

La durée de vie recommandée de la lampe UV est de 9 000 heures (environ 1 an d'utilisation continue).

ATTENTION !

L'utilisation de la lampe UV au-delà de sa durée de vie recommandée n'est pas autorisée, étant donné que l'intensité des rayons UV et son efficacité bactéricide sera réduite.

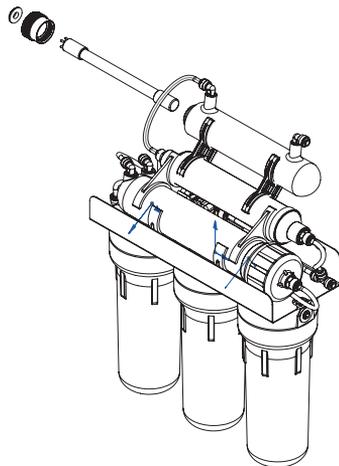
Il est fortement interdit d'allumer la lampe UV lorsque cette dernière n'est pas placée dans un boîtier en métal. Il est également défendu de regarder la lampe lorsqu'elle est allumée ; cela peut entraîner des lésions oculaires et causer une détérioration ou une perte de la vision.

Lors du remplacement de la lampe UV, il est conseillé de nettoyer le manchon en quartz. Pour ce faire, n'utilisez pas de matériaux abrasifs, car cela peut faire réduire la transparence du manchon aux rayons UV, ce qui diminuera l'efficacité de la désinfection. Lors de l'extraction du manchon en quartz du boîtier, veillez à ne pas endommager ou griffer le manchon.

6. MISE EN ŒUVRE

Faites attention lorsque vous enlevez les bagues d'étanchéité des extrémités du manchon. Les bagues permettent de protéger la lampe et les raccords électriques des fuites d'eau. Les lampes UV doivent être manipulées avec précaution et peuvent uniquement être tenues par les embouts en céramique, car la contamination de la surface en quartz diminuera l'efficacité germicide et réduira la durée de vie. Utilisez des gants en coton pour manipuler les lampes UV.

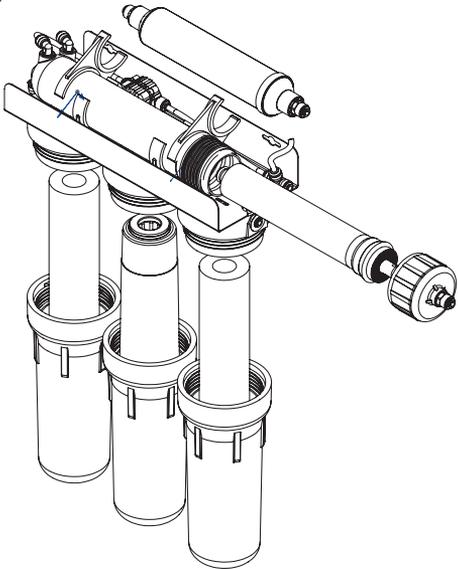
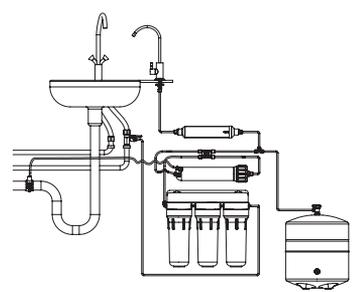
1.	Déconnectez l'alimentation électrique de la lampe UV.
2.	Fermez la vanne d'alimentation 5 et la vanne du réservoir 6 .
3.	<p data-bbox="177 760 636 781">Enlevez l'embout en PVC noir équipé d'un orifice pour les fils.</p> <p data-bbox="177 805 636 846">4. Enlevez la lampe du manchon en quartz en tirant sur sa base. Ne touchez PAS l'ampoule !</p> <p data-bbox="177 870 691 891">5. Débranchez le connecteur électrique en tenant la lampe par sa base.</p> <p data-bbox="177 915 671 937">6. Insérez la moitié de la nouvelle lampe dans le manchon en quartz.</p> <p data-bbox="177 961 545 982">7. Branchez le connecteur électrique correctement.</p> <p data-bbox="177 1006 647 1047">8. Introduisez complètement la nouvelle lampe dans le logement et placez le bouchon en PVC à son extrémité.</p>
9.	Relancez l'alimentation en eau de l'unité et vérifiez que l'étanchéité du joint du manchon en quartz n'a pas été compromise lors du remplacement de la lampe.
10.	Branchez l'adaptateur de la lampe UV dans la prise et vérifiez que la nouvelle lampe UV fonctionne correctement. Un voyant LED vert devrait être allumé en continu.



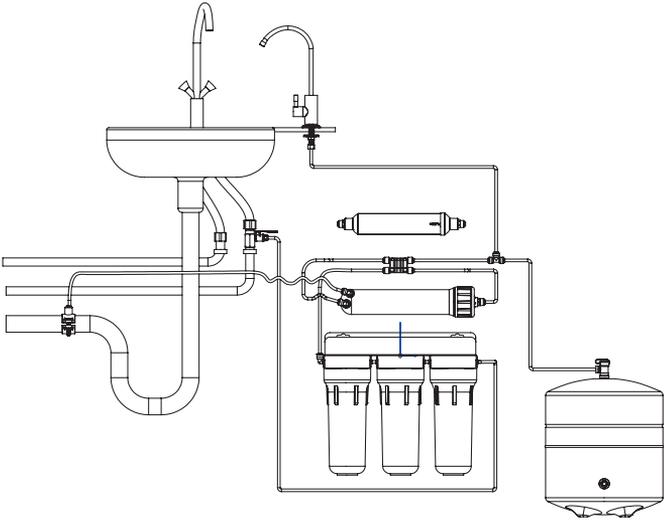
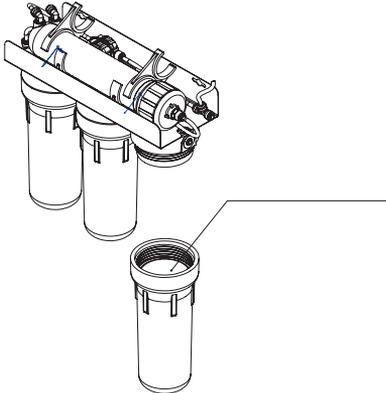
7. NETTOYAGE DU FILTRE D'OSMOSE INVERSE

Le nettoyage du filtre d'osmose inverse est recommandé après une utilisation pendant une longue période (~ 6 mois) et lorsque le filtre ne sera pas utilisé pendant 3 semaines consécutives ou plus. Il est également préférable de nettoyer le système lors du remplacement des cartouches.

Il est conseillé d'utiliser des comprimés désinfectants au chlore pour nettoyer le filtre d'osmose inverse.

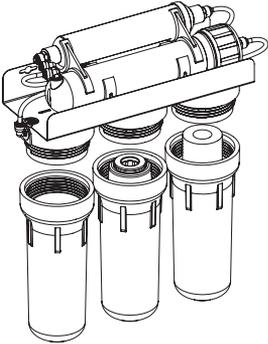
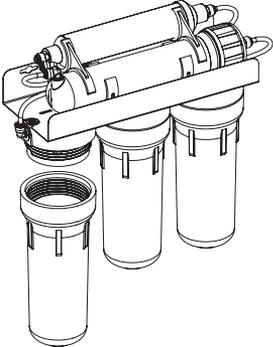
1.	Fermez la vanne d'alimentation 5 et la vanne du réservoir 6 .
2.	<p>Retirez et jetez les cartouches de préfiltre ainsi que le postfiltre à charbon.</p> 
3.	<p>Dévissez le bouchon du boîtier de la membrane et retirez la membrane à l'aide d'une pince à bec fin si nécessaire. Placez la membrane dans un sac étanche et conservez-la au réfrigérateur entre +2 et +5 °C (36 et 41 °F).</p>
4.	<p>Revissez la 2e et la 3e fosses de préfiltre, vissez le bouchon du boîtier de la membrane et reliez le tube du robinet directement au raccord té sans postfiltre à charbon.</p> 

7. NETTOYAGE DU FILTRE D'OSMOSE INVERSE

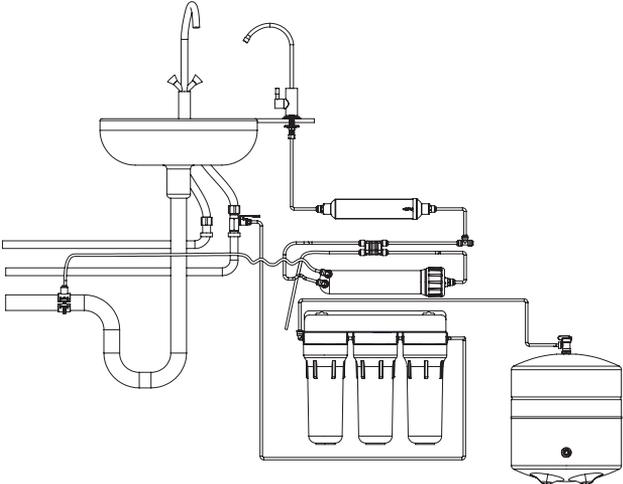
4.	
5.	<p>Placez un comprimé de chlore dans la 1^{re} fosse. Remplissez la fosse d'eau et vissez-la.</p> 
6.	Après 15 minutes, ouvrez le robinet d'eau de consommation 3 et la vanne d'alimentation 5 .
7.	Lorsque l'eau qui coule du robinet 3 commence à sentir le chlore, fermez le robinet 3 et la vanne d'alimentation 5 .
8.	Laissez le système au repos pendant 2 à 3 heures.
9.	Ouvrez le robinet 3 et la vanne d'alimentation 5 et laissez couler l'eau jusqu'à ce que l'odeur de javel disparaisse.
10.	Remplacez tous les éléments de consommation dans le système. Ouvrez la vanne du réservoir 6 et la vanne d'alimentation 5 .
11.	Videz le réservoir et remplissez-le au moins deux fois (jusqu'à ce que l'odeur de chlore disparaisse).

7. NETTOYAGE DU FILTRE D'OSMOSE INVERSE

7.1 NETTOYAGE DU RÉSERVOIR DE PRESSION

1.	Fermez la vanne d'alimentation 5 .
2.	Ouvrez le robinet 3 et videz le réservoir de pression dans les égouts.
3.	Fermez la vanne de réservoir 6 .
4.	Extrayez les cartouches de préfiltre. 
5.	Remplacez la 2 ^e et la 3 ^e fosses sur le filtre (dans le sens du flux d'eau). 

7. NETTOYAGE DU FILTRE D'OSMOSE INVERSE

6.	<p>Détachez le tube qui est relié au réservoir de stockage depuis le raccord té avant le postfiltre à charbon et dans la 3^e sortie de préfiltre.</p> 
7.	Placez un comprimé désinfectant dans la 1 ^{re} fosse. Remplissez la fosse d'eau et vissez-la.
8.	Après 15 minutes, ouvrez la vanne du réservoir 6 .
9.	Ouvrez la vanne d'alimentation 5 pendant 5 minutes.
10.	Fermez la vanne du réservoir 6 et laissez le réservoir rempli de solution chlorée pendant 1 à 2 heures.
11.	Ouvrez la vanne du réservoir 6 et videz toute l'eau du réservoir dans l'évier. Détachez-le du troisième préfiltre et remettez les tubes du système comme ils étaient à l'origine.
12.	Placez les cartouches dans les fosses et installez ces dernières sur leur tête. Ensuite, ouvrez la vanne du réservoir 6 et la vanne d'alimentation 6 .
13.	Videz le réservoir et remplissez-le au moins trois fois (jusqu'à ce que l'odeur de chlore disparaisse).

8. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Fuite au niveau des raccords	Le joint du tube n'est pas assez serré	Enlevez le tube et remplacez le joint
Fuite au niveau du collier d'évacuation	Le collier d'évacuation n'est pas installé correctement	Remplacez le collier d'évacuation comme indiqué au paragraphe 4.2 de ce manuel
Fuite de la fosse de préfiltre	Le joint torique est manquant ou mal aligné	Vérifiez que le joint torique est aligné correctement dans la rainure située dans la fosse
	Le joint de la fosse n'est pas assez serré	Serrez la fosse jusqu'à ce que ce soit suffisant
L'eau coule trop lentement du robinet ou le flux ralentit considérablement après quelques secondes lorsque le robinet est ouvert	La pression de l'eau d'alimentation est trop faible	Ce système d'osmose inverse nécessite au moins 3 bar pour fonctionner correctement. Le cas échéant, installez une pompe booster de pression ou faites appel à un plombier
	Les cartouches de préfiltre sont bouchées	Remplacez les cartouches de préfiltre
	La membrane est bouchée	Mesurez le débit du perméat ; pour ce faire, fermez la vanne du réservoir 6 et ouvrez le robinet 3. Utilisez un bol gradué pour vérifier si le temps nécessaire pour produire 1 l d'eau de consommation correspond à ce qui suit : – 8 minutes avec une membrane de 50 gpd ; – 5-6 minutes avec une membrane de 75 gpd ; – 4 minutes avec une membrane de 100 gpd. S'il faut deux fois plus de temps pour produire 1 litre d'eau, la membrane a peut-être besoin d'être remplacée (veuillez contacter le magasin qui vous a vendu le produit).
	Un tube est plié	Redressez le tube
	Le réservoir de pression est dégonflé	La pression du réservoir doit se situer entre 0,4 et 0,6 bar (6 et 9 psi) lorsqu'il est vide. Augmentez la pression du réservoir afin d'atteindre la valeur mentionnée ci-dessus
Bruit élevé	De l'air est présent dans la vanne d'arrêt automatique	L'air s'échappera tout seul lors du fonctionnement continu du système
	La pression de l'eau d'alimentation est trop élevée	Contrôlez la pression de votre eau d'alimentation. Si nécessaire, installez un régulateur de pression ou faites appel à un plombier
La vanne d'arrêt automatique donne des coups	La pression augmente dans les canalisations d'eau	Installez un clapet anti-retour sur le tuyau principal dans votre cuisine ou au point d'entrée de l'arrivée d'eau de votre maison. Faites appel à un plombier.

8. DÉPANNAGE

Le système est toujours actif (de l'eau coule constamment)	La pression de l'eau d'alimentation est trop faible	Ce système d'osmose inverse nécessite une pression d'au moins 3 bar (44 psi) pour fonctionner correctement. Le cas échéant, installez une pompe booster de pression ou faites appel à un plombier
	Les cartouches de préfiltre sont bouchées	Remplacez les cartouches de préfiltre
	La membrane est bouchée	Mesurez le flux de l'eau produite ; pour ce faire, fermez la vanne du réservoir et ouvrez le robinet. Le débit mesuré doit correspondre au débit nominal de la membrane.
	Régulateur de flux manquant ou mal placé	Le régulateur de flux doit être installé dans le tube qui relie le boîtier de la membrane à l'éégout. Le régulateur de flux doit faire face au boîtier de la membrane. S'il fait face au raccord du collier d'évacuation, nettoyez-le et inversez les extrémités du tube afin qu'il soit placé à la sortie du boîtier de la membrane. Si aucun régulateur de flux n'était présent, installez-en-un.
	Défaillance de la vanne d'arrêt automatique	Si le système d'osmose inverse fonctionne sans arrêt alors que le réservoir est rempli, cela peut être dû à une défaillance de la vanne d'arrêt automatique. Contactez le magasin qui vous a vendu ce produit si aucune autre cause possible ne peut être établie
	Défaillance du clapet anti-retour dans le raccord de transition installé sur la sortie du boîtier de la membrane destinée au perméat	La pression du réservoir doit se situer entre 6 et 9 psi (0,4 et 0,6 bar) lorsqu'il est vide. Augmentez la pression du réservoir afin d'atteindre la valeur mentionnée ci-dessus le cas échéant
	Le réservoir de pression est dégonflé	Ouvrez le robinet d'eau de consommation et laissez couler un peu d'eau. Il est normal que le système soit au repos lorsque le réservoir de pression est rempli d'eau.
Le système ne s'allume pas (il n'y a pas d'eau qui coule de l'évier)	Le réservoir de pression est rempli	Ouvrez le robinet d'eau de consommation et laissez couler un peu d'eau. Il est normal que le système soit au repos lorsque le réservoir de pression est rempli d'eau.
	Le régulateur de flux est bouché	Nettoyez ou remplacez le régulateur de flux
	Le raccord du collier d'évacuation n'est pas centré sur le trou des canalisations de mise à l'éégout	Placez le collier d'évacuation correctement
L'eau de consommation a une apparence laiteuse ou trouble qui disparaît après quelques minutes	Il y a de l'air dans le système	Il est normal qu'un peu d'air reste dans le système pendant quelques jours après son installation. Dans certains cas, des bulles d'air peuvent apparaître si la température de l'eau d'alimentation est considérablement inférieure à la température ambiante de votre habitation
L'eau a un goût et/ou une odeur	Le postfiltre à charbon est périmé	Remplacez le postfiltre
	La solution de conservation présente dans la membrane n'a pas été évacuée	Videz toute l'eau du réservoir et laissez le système le remplir à nouveau
	Contamination dans le système d'osmose inverse	Nettoyez le système selon les instructions reprises dans la section 7
	Contamination dans le réservoir de pression	Remplacez le réservoir ou nettoyez-le selon les instructions reprises au paragraphe 7.1
La quantité d'eau contenue dans le réservoir de pression est trop faible	La vessie du réservoir est soumise à une pression trop importante	La pression du réservoir doit se situer entre 0,4 et 0,6 bar (6 et 9 psi) lorsqu'il est vide. Assurez-vous que la pression à l'intérieur de votre réservoir correspond aux chiffres mentionnés ci-dessus
Le robinet ne laisse pas couler d'eau alors que le réservoir est plein	La vessie du réservoir est soumise à une pression trop faible	La pression du réservoir doit se situer entre 0,4 et 0,6 bar (6 et 9 psi) lorsqu'il est vide. Assurez-vous que la pression à l'intérieur de votre réservoir correspond aux chiffres mentionnés ci-dessus
	La vanne du réservoir est fermée	Ouvrez la vanne du réservoir

9. HISTORIQUE DE SERVICE

Le fabricant recommande vivement de garder une trace de l'activité de votre système. Les informations relevées dans ce carnet permettront aux spécialistes d'effectuer plus facilement l'entretien ou les réparations le cas échéant. De plus, elles peuvent être réclamées par le fabricant en cas de défaillances.

MISE EN SERVICE

Date de mise en service, JJ : MM : AA	
Pression principale	
Nettoyage réalisé, OUI/NON	
DURÉE DE REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR, HH : MM	
Récupération, %	
Recommandations	
Informations supplémentaires concernant l'équipement installé : nom, date de l'installation (Exemple : régulateur de pression, pompe, filtre à eau POE, etc.)	
Identité du vendeur	
Identité de l'installateur	

Les travaux d'installation ont été exécutés. Le produit a été testé ; il est entièrement fonctionnel. Aucune réclamation n'a été formulée en ce qui concerne la qualité du produit et/ou les performances de l'installateur.

Propriétaire _____ Signature/Nom

Installateur _____ Signature/Nom

9. HISTORIQUE DE SERVICE

CAHIER DE MAINTENANCE

Type de travaux					
Consommables utilisés pour les travaux : produit, date de fabrication, numéro de série (exemple : cartouches, membrane)					
Nettoyage réalisé, OUI/NON					
Durée de remplissage du réservoir, HH : MM					
Récupération, %					
Recommandations					
Date de maintenance, DD : MM : AA					
Nom de la société de services					
Nom de l'installateur					
Informations de contact de la société de services					
Signature					

10. SÉCURITÉ ENVIRONNEMENTALE ET SANITAIRE

Le produit n'a aucun impact chimique, radiologique, électrochimique sur l'environnement. Le produit n'est pas considéré comme ayant un impact dangereux sur le corps humain ; il satisfait aux exigences de la législation pertinente sur le plan sanitaire pour son champ d'application prévu.

11. ACHAT

De préférence, le produit doit être acheté dans un établissement commercial autorisé. Lors de l'achat, vérifiez l'intégrité de l'emballage, l'absence de dommages mécaniques et autres défauts, le contenu du système (sans ouvrir les sacs en plastique), la disponibilité des documents destinés à l'utilisateur, en particulier ce manuel.

12. TRANSPORT ET STOCKAGE

Le produit peut être expédié par n'importe quel moyen de transport (sauf les véhicules non chauffés pendant les saisons froides ou dans les climats plus froids) conformément aux règles en matière de transports des biens qui s'appliquent à tous les types de transport. Lisez attentivement les étiquettes de manutention avant la manipulation ou le transport du produit. Le produit doit être stocké à l'intérieur et protégé des dommages mécaniques, de l'humidité et des substances chimiques agressives. Conservez ce produit dans l'emballage d'origine du fabricant à une température ambiante entre 5 et 40 °C (entre 41 et 104 °F) avec une humidité relative maximum de 80 % et à une distance minimale de 1 m (3,3 pi) des sources de chaleurs.

13. GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit d'osmose inverse chez Bwt Company. Nous espérons que ce produit vous servira pendant longtemps et qu'il vous permettra, à vous ainsi qu'à votre famille, de profiter d'une eau de consommation pure de haute qualité.

La période de garantie est de 12 mois à partir de la date de l'achat auprès d'un établissement de vente au détail (sauf mention contraire sur la carte de garantie du produit).

Le fabricant garantit que le système de purification d'eau ne comporte pas de défaut de fabrication et qu'aucune défaillance de ce type n'apparaîtra au cours de la période de garantie à compter de la date d'achat auprès du magasin, sous réserve du respect strict des exigences techniques et des conditions de fonctionnement spécifiées dans ce manuel.

Afin d'éviter tout malentendu, nous vous encourageons vivement à lire attentivement les instructions concernant l'installation et l'utilisation du système d'osmose inverse ainsi que les engagements des conditions de garantie, de vérifier que la carte de garantie est correcte et qu'une preuve d'achat est disponible (reçu, facture ou ticket de caisse). La carte de garantie est uniquement valide si le modèle, la date d'achat et le cachet de l'établissement commercial sont corrects. Pour les détails concernant l'installation, veuillez lire les instructions qui expliquent d'installation et faire appel à un professionnel qualifié qui vous viendra en aide.

Le fabricant n'est tenu responsable d'aucun dégât occasionné au bien ou tout autre dommage, tel que les pertes de profit, survenant de manière fortuite ou en raison de l'utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La responsabilité du fabricant accordée par cette garantie se limite au prix du filtre.

La garantie ne couvre pas :

- les éléments qui peuvent être remplacés (cartouches, membrane d'osmose inverse, postfiltre à charbon, postfiltre de minéralisation ou autres consommables inclus dans la boîte) ;
- les équipements électriques dans les systèmes électriques qui ne sont pas mis à la terre ou qui ne disposent pas d'un régulateur de tension là où c'est nécessaire ;
- les composants qui nécessitent d'être remplacés à la suite d'une usure normale de fonctionnement ;
- les défauts et problèmes survenus en raison d'un retard dans le remplacement d'éléments consommables alors que des intervalles étaient indiqués dans ce manuel ainsi qu'en raison de l'utilisation de consommables fournis par d'autres fabricants.

Toutes les réclamations concernant le goût, l'odeur et les autres indicateurs de qualité de l'eau purifiée par ce système doivent être introduites avec un rapport d'analyse réalisé sur l'eau par un laboratoire agréé.

Les situations qui ne sont pas couvertes par cette garantie seront réglées conformément à la législation locale.

14. DONNÉES DE PERFORMANCE

Ce système a été testé conformément à NSF/ANSI 58 en ce qui concerne la réduction des substances mentionnées ci-dessous. La concentration des substances comprises dans l'eau à l'entrée du système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau à la sortie du système, tel que spécifié par NSF/ANSI 58.

Substance	Concentration d'eau entrante maximale (mg/l)	Concentration d'eau produite admissible maximale mg/l
Arsenic (pentavalent)*	0,30 ±10 %	0,010
Baryum*	10,0 ±10 %	2,0
Cadmium*	0,03 ±10 %	0,005
Chrome (hexavalent)*	0,3 ±10 %	0,1
Chrome (trivalent)*	0,3 ±10 %	0,1
Chrome (hexavalent et trivalent)*	0,3 ±10 %	0,05 (hexavalent) et 0,05 (trivalent)
Cuivre*	3,0 ±10 %	1,3
Fluor*	8,0 ±10 %	1,5
Plomb*	0,15 ±10 %	0,010
Mercuré*	0,006 ±10 %	0,002
Perchlorate*	0,10 ±10 %	0,006
Radium 226/228*	25 pCi/L ±10 %	5 pCi/L
Sélénium*	0,10 ±10 %	0,05
Quantité de solides dissous	750 ±40 % mg/l	187
Turbidité*	11 ±1 % NTU	0,5 NTU

* Seuls les systèmes avec une membrane TW30-1812-75 sont certifiés pour ces prétentions de réduction.

Ce système a été testé pour le traitement d'eau contenant de l'arsenic pentavalent (aussi connu sous le nom de As(V), As(+5) ou arséniate), à des concentrations de 0,30 mg/l ou moins. Ce système réduit le taux d'arsenic pentavalent, mais il ne peut pas filtrer les autres formes d'arsenic. Il doit être utilisé avec des eaux d'alimentation contenant un résidu de chlore détectable à l'entrée du système ou avec des eaux d'alimentation dont il a été prouvé qu'elles contenaient de l'arsenic pentavalent. Le traitement à base de chloramine (en combinaison avec de la chlorine) n'est pas suffisant pour assurer une conversion totale de l'arsenic trivalent en pentavalent. Veuillez vous référer à la section Faits sur l'arsenic de cette Fiche technique de performances pour des informations supplémentaires.

FAITS SUR L'ARSENIC

Élimination de l'arsenic pentavalent vs trivalent

Ces systèmes sont très efficaces pour éliminer l'arsenic pentavalent de l'eau de consommation. Ces modèles ont été testés en laboratoire ; il a été prouvé qu'ils permettent de faire passer le taux de 300 parties par milliard (ppb) d'arsenic pentavalent sous la barre des 10 ppb, qui correspond à la norme de l'USEPA en matière d'eau potable salubre.

Les systèmes d'osmose inverse ne sont pas aussi efficaces pour éliminer l'arsenic trivalent de l'eau. Ces modèles ne permettent pas de convertir l'arsenic trivalent en pentavalent. Si des résidus de chlore libre entrent en contact avec votre eau d'alimentation pendant au moins une minute, l'arsenic trivalent sera converti en pentavalent et réduit par ce système d'osmose inverse. D'autres substances chimiques de traitement des eaux telles que l'ozone et le permanganate de potassium convertiront également l'arsenic trivalent en pentavalent. Les résidus de chlore combiné (également appelé chloramine) ne convertiront pas toujours tout l'arsenic trivalent. Si votre eau est fournie par un service public, contactez ce dernier afin de savoir si le chlore utilisé dans le système est libre ou combiné.

Maintenance

Il est vivement recommandé de suivre les instructions de maintenance et de faire tester régulièrement votre eau afin de vous assurer que le système fonctionne correctement. Consultez les informations sur le remplacement des pièces pour des recommandations sur l'entretien de votre système de traitement d'osmose inverse pour l'eau de consommation.

Contexte

L'arsenic (dont le symbole chimique est As) peut se former naturellement dans l'eau de puits. Il en existe deux formes : l'arsenic pentavalent [également appelé AS (V), As (+5) et arséniate] et l'arsenic trivalent [également appelé AS (III), AS (+3) et arsénite]. Bien que ces formes soient toutes les deux potentiellement nocives pour la santé humaine, l'arsenic trivalent est considéré comme étant plus dangereux que le pentavalent. L'eau de puits peut contenir de l'arsenic trivalent, pentavalent ou une combinaison des deux. Un complément d'informations sur l'arsenic contenu dans l'eau peut être trouvé sur Internet sur le site de l'U.S. Environmental Protection Agency (USEPA) : www.epa.gov/safewater/arsenic.html.

Faites tester votre eau

L'arsenic contenu dans l'eau est incolore, inodore et insipide. Il doit faire l'objet d'une analyse en laboratoire. Les services d'eau publics doivent effectuer des tests pour contrôler la présence d'arsenic dans leur eau ; vous pouvez leur en demander les résultats. Si vous possédez votre propre puits, vous pouvez faire tester l'eau. Vos services de santé locaux ou l'agence nationale de la santé environnementale peut vous fournir une liste de laboratoires agréés. Cela vous coûtera généralement entre 15 et 30 \$.

15. CERTIFICATS

Certification NSF de la Water Quality Association (WQA), USA

Système certifié par WQA conformément à CSA B483.1, NSF/ANSI 372 et NSF/ANSI 58 en matière de réduction des contaminants repris sur la fiche technique des performances, tel que vérifié et démontré par les données analytiques

Certificat ISO 9001:2015

Le système de gestion de la qualité pour la production de systèmes de traitement des eaux, de filtres à usage domestique pour la purification d'eau et de filtres de rechange ainsi que d'absorbants pour une utilisation spéciale d'Bwt correspond aux exigences de la norme nationale ISO 9001:2015.

Certificat de conformité pour les systèmes Bwt de traitement des eaux MO xxx

Garantit la conformité des produits aux exigences essentielles de sécurité des Directives EC Nouvelle Approche.